EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2010.5.27.
COM(2010)279 végleges

2010/0149 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a Cotonouban 2000. június 23-án aláírt, majd első alkalommal Luxembourgban 2005. június 25-én felülvizsgált, egyrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai között létrejött partnerségi megállapodás második alkalommal történő módosításáról szóló megállapodás aláírásának és hatálybalépésének időpontja között alkalmazandó átmeneti intézkedésekkel kapcsolatban az AKCS–EK Miniszterek Tanácsában az Európai Unió által képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

2009. február 23-i határozatával a Tanács felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy kezdje meg a tárgyalásokat az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportjával (a továbbiakban: AKCS-államok) az egyrészről az AKCS-államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai között létrejött partnerségi megállapodás (a továbbiakban: Cotonoui Megállapodás) második alkalommal történő felülvizsgálata céljából.

A Cotonoui Megállapodás 95. cikke (3) bekezdésének megfelelően a tárgyalásokat sikeresen lezárták a megállapodást módosító, jóváhagyott szövegek parafálásával, melyre a 2010. március 19-én megrendezett rendkívüli, együttes miniszteri ülés keretében került sor, az EU tárgyalójának részvételével.

A Cotonoui Megállapodás 95. cikkének (3) bekezdése felhatalmazza a Miniszterek Tanácsát arra, hogy átmeneti intézkedéseket fogadjon el a módosított rendelkezésekkel kapcsolatban azok hatálybalépéséig.

Az EUMSz. 218. cikkének (5) bekezdésével összhangban a Tanács a főtárgyaló javaslata alapján felhatalmazást ad a megállapodás aláírására és – amennyiben szükséges – a hatálybalépését megelőzően ideiglenes alkalmazására. Ezenkívül az EUMSz. 218. cikkének (9) bekezdése szerint a Tanács – a Bizottság javaslata alapján – határozatot fogad el az Unió által az AKCS-EK Miniszterek Tanácsában képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan.

A Bizottság benyújtotta a Cotonouban 2000. június 23-án aláírt, majd első alkalommal Luxembourgban 2005. június 25-én felülvizsgált, egyrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai között létrejött partnerségi megállapodás második alkalommal történő módosításáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírására vonatkozó tanácsi határozatjavaslatát.

Figyelembe véve, hogy a módosító megállapodás valamennyi rendelkezése technikai nehézségek nélkül ideiglenesen alkalmazható, a Bizottság javasolja a Tanácsnak, hogy fogadjon el határozatot a módosító megállapodás ideiglenes alkalmazásának jóváhagyásáról.

A Bizottság javasolja, hogy a Tanács fogadja el a mellékelt határozatot.

2010/0149 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a Cotonouban 2000. június 23-án aláírt, majd első alkalommal Luxembourgban 2005. június 25-én felülvizsgált, egyrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai között létrejött partnerségi megállapodás második alkalommal történő módosításáról szóló megállapodás aláírásának és hatálybalépésének időpontja között alkalmazandó átmeneti intézkedésekkel kapcsolatban az AKCS–EK Miniszterek Tanácsában az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 217. cikkére, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az egyrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai között létrejött, 2000. június 23-án Cotonouban aláírt és 2005. június 25-én Luxembourgban felülvizsgált partnerségi megállapodásra (a továbbiakban: Cotonoui Megállapodás) és különösen annak 95. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Cotonoui Megállapodást húszéves időtartamra kötötték meg, amely 2000. március 1-jén vette kezdetét. Annak lehetőségéről is rendelkeztek azonban, hogy a megállapodást ötévente felülvizsgálati eljárás keretében módosítsák.

(2) A Cotonoui Megállapodás első felülvizsgálatával kapcsolatos tárgyalások 2005. február 23-án Brüsszelben lezárultak. A felülvizsgált megállapodást 2005. június 25-én írták alá Luxembourgban, és 2008. július 1-jén lépett hatályba.

(3) 2009. február 23-i határozatában a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportjával (a továbbiakban: AKCS-államok) a Cotonoui Megállapodás második felülvizsgálata céljából.

(4) A Cotonoui Megállapodás 95. cikke (3) bekezdésének megfelelően a tárgyalásokat sikeresen lezárták a megállapodást második alkalommal módosító szövegek parafálásával, melyre a 2010. március 19-én megrendezett rendkívüli együttes miniszteri ülés keretében került sor.

(5) A módosító megállapodás [amelyet 2010. június XX-án/-én írnak majd alá Ouagadougouban] a Cotonoui Megállapodás 93. cikkében említett megerősítési eljárás lezárását követően fog hatályba lépni.

(6) A megállapodás 95. cikkének (3) bekezdésével összhangban a Miniszterek Tanácsa átmeneti intézkedéseket fogad el, amelyekre a Cotonoui Megállapodást második alkalommal módosító megállapodás aláírása és hatálybalépése közötti időszak vonatkozásában van szükség.

(7) A második felülvizsgálat során módosított rendelkezések ideiglenes alkalmazása átmeneti intézkedéseinek szükségesnek és elégségesnek kell lenniük,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

Az AKCS–EK Miniszterek Tanácsában az Európai Unió által képviselendő álláspont a Cotonoui Megállapodás második alkalommal történő módosításáról szóló megállapodás aláírása és hatálybalépése közötti időszakban alkalmazandó átmeneti intézkedések tekintetében az, hogy jóváhagyja e megállapodás ideiglenes alkalmazását az AKCS–EK Miniszterek Tanácsa csatolt határozattervezetének feltételei szerint.

E tervezet kisebb módosításaira sor kerülhet anélkül, hogy módosítani kellene e határozat mellékletét.

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről
az elnök

MELLÉKLET

Tervezet:

AZ AKCS–EK MINISZTEREK TANÁCSÁNAK …/2010 HATÁROZATA

2010. június xx.

a Cotonouban 2000. június 23-án aláírt, majd első alkalommal Luxembourgban 2005. június 25-én felülvizsgált, egyrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai között létrejött partnerségi megállapodás második alkalommal történő módosításáról szóló megállapodás aláírása és hatálybalépése közötti időszakban alkalmazandó átmeneti intézkedésekről

AZ AKCS–EK MINISZTEREK TANÁCSA,

tekintettel az egyrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai között létrejött, 2000. június 23-án Cotonouban aláírt és első alkalommal 2005. június 25-én Luxembourgban felülvizsgált partnerségi megállapodásra (a továbbiakban: Cotonoui Megállapodás) és különösen annak 95. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A Cotonoui Megállapodást húszéves időtartamra kötötték meg, amely 2000. március 1-jén vette kezdetét. Annak lehetőségéről is rendelkeztek, hogy a megállapodás rendelkezéseit ötévente felülvizsgálati eljárás keretében módosíthatják.

(2) A Cotonoui Megállapodás első felülvizsgálatával kapcsolatos tárgyalások 2005. február 23-án Brüsszelben lezárultak. A felülvizsgált megállapodást 2005. június 25-én írták alá Luxembourgban, és 2008. július 1-jén lépett hatályba.

(3) A Cotonoui Megállapodás második felülvizsgálatára vonatkozó tárgyalások a 2009. május 29-i közös tanácsülésen kezdődtek hivatalosan, és 2010. március 19-én zárultak Brüsszelben. A módosító megállapodás [amelyet 2010. június 22-én írtak alá Ouagadougouban] a 93. cikkben említett megerősítési eljárás lezárását követően fog hatályba lépni.

(4) A Cotonoui Megállapodás 95. cikke (3) bekezdésével összhangban a Miniszterek Tanácsa ideiglenes intézkedéseket fogad el, amelyekre a Cotonoui Megállapodást második alkalommal módosító megállapodás aláírása és hatálybalépése közötti időszak vonatkozásában van szükség.

(5) A felek helyénvalónak tartják a felülvizsgált megállapodás korai alkalmazását, amelyre az aláírás időpontjától kezdve kerül sor.

(6) A felek törekedni fognak arra, hogy a Cotonoui Megállapodást második alkalommal módosító megállapodás aláírásától számított két éven belül elvégezzék a megerősítési eljárásokat,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás ideiglenes alkalmazása

A Cotonouban 2000. június 23-án aláírt, majd első alkalommal Luxembourgban 2005. június 25-én felülvizsgált, egyrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai között létrejött partnerségi megállapodás második alkalommal történő módosításáról szóló megállapodás aláírásának időpontjától ideiglenesen alkalmazandó.

2. cikk

A határozat hatálybalépése és érvényessége

Ez a határozat a kihirdetésének napján lép hatályba. Ezt a határozatot a felülvizsgált megállapodás hatálybalépéséig kell alkalmazni.

Az Európai Unió minden szükséges lépést megtesz a felülvizsgált Cotonoui Megállapodás teljes mértékű végrehajtásának biztosítása érdekében, és a felek arra törekszenek, hogy az aláírástól számított legkésőbb két éven belül végrehajtsák a teljes hatálybalépéshez szükséges összes eljárást.

Az AKCS–EK Miniszterek Tanácsa felkéri az EU tagállamait és az AKCS-államokat, hogy tegyék meg e határozat végrehajtásához szükségesnek ítélt intézkedéseket.

Kelt Ouagadougouban, 2010. június XX-án/-én.

az AKCS–EK Miniszterek Tanácsa részéről

az elnök

MELLÉKLET

A Cotonouban 2000. június 23-án aláírt, majd első alkalommal Luxembourgban 2005. június 25-én felülvizsgált, egyrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai között létrejött partnerségi megállapodás második alkalommal történő módosításáról szóló megállapodás.